

# Canada Shipping Act: VESSEL CERTIFICATES REGULATIONS

## INTERPRETATION:

**1.** The following definitions apply in these Regulations.

“Act” means the *Canada Shipping Act, 2001*. (*Loi*)

“Minister” means the Minister of Transport. (*ministre*)

### **“near coastal voyage, Class 1” means a voyage**

(a) that is not a sheltered waters voyage or a near coastal voyage, Class 2;

(b) that is between places in Canada, the United States (except Hawaii), Saint Pierre and Miquelon, the West Indies, Mexico, Central America or the northeast coast of South America; and

(c) during which the vessel engaged on the voyage is always

(i) north of latitude 6°N, and

(ii) within 200 nautical miles from shore or above the continental shelf. (*voyage à proximité du littoral, classe 1*)

### **“near coastal voyage, Class 2” means a voyage**

(a) that is not a sheltered waters voyage; and

(b) during which the vessel engaged on the voyage is always

(i) within 25 nautical miles from shore in waters contiguous to Canada, the United States (except Hawaii) or Saint Pierre and Miquelon, and

(ii) within 100 nautical miles from a place of refuge. (*voyage à proximité du littoral, classe 2*)

### **“sheltered waters voyage” means a voyage**

(a) that is in Canada on a lake, or a river above tidal waters, where a vessel can never be further than one nautical mile from the closest shore;

(b) that is on the waters listed in column 1 of an item of Schedule 1 during the period specified in column 2 of that item; or

(c) that is made by a ferry between two or more points listed in column 1 of an item of Schedule 2 during the period specified in column 2 of that item. (*voyage en eaux abritées*)

“SOLAS” means the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, and the Protocol of 1988 relating to the Convention, as amended from time to time. (*SOLAS*)

“unlimited voyage” means a voyage that is not a sheltered waters voyage, a near coastal voyage, Class 2 or a near coastal voyage, Class 1. (*voyage illimité*)

# Vessel Certificates Regulation. Schedule 1 – Sheltered Waters Voyages.

## PART 6

### BRITISH COLUMBIA

Item	Column 1 Waters	Column 2 Period
1.	The waters of Vancouver Harbour east of a line drawn from Point Atkinson to the “QA” buoy (49°16.6'N, 123°19.3'W), thence to the western end of the North Arm Jetty and thence to Point Grey, including False Creek and Indian Arm	Beginning on January 1 and ending on December 31
2.	The waters of the Fraser River east of a line drawn from Point Grey to the western end of the North Arm Jetty and following the western coasts of Iona Island and Sea Island, including the causeway between Iona Island and Sea Island, to a point on the south side of Sea Island at 49°11.2'N, 123°12.2'W, thence following a line from 49°11.2'N, 123°12.2'W to a position at 49°11.2'N, 123°12'W, thence south to a position at 49°7.85'N, 123°12'W, thence to a position at 49°8.3'N, 123°14'W, thence to a position at 49°6.15'N, 123°19.3'W, thence to a position at 49°5.4'N, 123°19.3'W, thence to a position at 49°7.4'N, 123°14'W, thence to Pelly Point (49°6.6'N, 123°11.2'W) and south following the west coast of Westham Island to the line of longitude 123°10'W and following that line of longitude south to a position at 49°4'N, and thence eastwards along the line of latitude 49°4'N to the mainland coast	Beginning on January 1 and ending on December 31
3.	All the navigable waters of Juan de Fuca Strait inside a line drawn due south from the mainland following the line of longitude 123°18.3'W to the southern tip of Trial Island (48°23.7'N, 123°18.3'W) and thence to the southern extremity of Albert Head (48°23.6'N, 123°28.8'W), including Esquimalt Harbour, Selkirk Water and the navigable streams flowing into Victoria Harbour	Beginning on January 1 and ending on December 31
4.	The waters of Alberni Inlet and the eastern channel of Barclay Sound as far west as Bamfield Inlet	Beginning on January 1 and ending on December 31
5.	The waters of Nanaimo Harbour, including all the waters enclosed by a line from Horsewell Bluff (49°12.7'N, 123°56.45'W) to Malaspina Point on Gabriola Island (49°11.5'N, 123°52.4'W), over Gabriola Island to the eastern extremity of False Narrows (49°8.1'N, 123°46.75'W), then west following the line of latitude 49°8.1'N to the western edge of Dodd Narrows	Beginning on January 1 and ending on December 31
6.	Okanagan Lake	Beginning on January 1 and ending on December 31
7.	The waters east of a line drawn between Point Cowan (49°20.1'N, 123°21.6'W) on Bowen Island and a position at 49°14'N, 123°19.3'W off Sturgeon Bank, thence south following the line of longitude 123°19.3'W to the border between Canada and the United States at the 49th parallel	Beginning on January 1 and ending on December 31
8.	The waters of Howe Sound north of a line drawn from Gower Point to Cape Roger Curtis on	Beginning on

	Bowen Island, thence across Bowen Island to Point Cowan, thence from Point Cowan to a point at 49°17.8'N, 123°18'W and thence to Point Atkinson	June 1 and ending on September 30
9.	Quatsino Sound and all waters connected therewith as far west as Koprino Harbour	Beginning on January 1 and ending on December 31
10.	Jervis Inlet inside a line drawn between Thunder Point and Ball Point and all waters connected therewith not seaward of Fox Island in Telescope Passage, including the Agamemnon Channel and Pender Harbour, inside a line drawn between Fearney Point and Moore Point	Beginning on January 1 and ending on December 31
11.	Prince Rupert Harbour as far south as Charles Point	Beginning on January 1 and ending on December 31
12.	All of the bays, channels, inlets, and passages in the Gulf Islands west of a line starting in the north at the western edge of Dodd Narrows, thence east following the line of latitude 49°8.1'N to the eastern extremity of False Narrows (49°8.1'N, 123°46.75'W), thence along the western shore of Gabriola Island to Josef Point, thence to Cordero Point on Valdes Island, thence along the western shore of Valdes Island to Vernaci Point, thence to Race Point, thence along the western shore of Galiano Island to Rip Point, thence to Georgina Point on Mayne Island, thence along the western shore of Mayne Island to Campbell Point, thence to Grainger Point on Samuel Island, thence along the western shore to the eastern extremity of Samuel Island, thence to Winter Point on Saturna Island, thence along the western shore of Saturna Island to East Point, thence along a line in a south-westerly direction to Point Fairfax on Moresby Island, thence in a southerly direction to the eastern extremity of Gooch Island, thence continuing in a southerly direction to Wymond Point on Sidney Island, thence to Sallas Rocks and thence in a westerly direction to the northern extremity of Cordova Spit on Vancouver Island	Beginning on January 1 and ending on December 31
13.	The waters of Clayoquot Sound east of a line drawn from Sharp Point (49°20.9'N, 126°15.6'W) to Cox Point (49°5.8'N, 125°53.3'W)	Beginning on January 1 and ending on December 31
14.	The waters of Sooke Harbour, Sooke Basin, Sooke Inlet and Sooke Bay landward of a line from Otter Point to Possession Point on Vancouver Island	Beginning on January 1 and ending on December 31

---

SCHEDULE 2  
 (Section 1)  
 SHELTERED WATERS VOYAGES MADE BY A FERRY  
 PART 3  
 BRITISH COLUMBIA

Item	Column 1 Points	Column 2 Period
1.	Quathiaski Cove (50°02'32.01"N, 125°13'01.08"W) and Campbell River (50°01'41.61"N, 125°14'32.31"W)	Beginning on January 1 and ending on December 31
2.	Skidegate Landing (53°14'46.96"N, 132°00'31.60"W) and Alliford Bay (53°12'41.45"N, 131°59'18.43"W)	Beginning on January 1 and ending on December 31
3.	Any two or more of the following: Port McNeill (50°35'31"N, 127°5'15"W) on Vancouver Island, Sointula (50°38'N, 127°1'30"W) on Malcolm Island, and Alert Bay (50°35'12"N, 126°55'50"W)	Beginning on January 1 and ending on December 31
4.	Any two or more of the following: Swartz Bay (48°41'21.86"N, 123°24'27.95"W), Montague Harbour (48°53'30.22"N, 123°23'23.11"W), Sturdies Bay (48°52'36.09"N, 123°18'54.80"W), Village Bay (48°50'40.46"N, 123°19'29.00"W), Otter Bay (48°48'01.66"N, 123°18'37.35"W), and Lyall Harbour (48°47'53.63"N, 123°11'42.45"W)	Beginning on January 1 and ending on December 31
5.	Any two or more of the following: Preedy Harbour (48°58'52.65"N, 123°40'46.05"W), Telegraph Harbour (48°58'12.21"N, 123°39'33.95"W) and Chemainus (48°55'33.59"N, 123°42'50.07"W)	Beginning on January 1 and ending on December 31
6.	Nanaimo Harbour (49°10'00.36"N, 123°55'51.54"W) and Descanso Bay (49°10'40.12"N, 123°51'32.33"W)	Beginning on January 1 and ending on December 31
7.	McPhail Point (48°36'50.44"N, 123°30'59.23"W) and Brentwood Bay (48°34'38.47"N, 123°27'53.26"W)	Beginning on January 1 and ending on December 31
8.	Snug Cove (49°22'47.96"N, 123°19'45.73"W) and Horseshoe Bay (49°22'36.00"N, 123°16'09.74"W)	Beginning on January 1 and ending on December 31
9.	Saltery Bay (49°46'52.24"N, 124°10'37.54"W) and Earls Cove (49°45'12.81"N, 124°00'30.33"W)	Beginning on January 1 and ending on December 31
10.	Crofton (48°51'56.86"N, 123°38'17.89"W) and Vesuvius Bay (48°52'52.50"N, 123°34'22.41"W)	Beginning on January 1 and ending on

11.	Fulford Harbour (48°46'07.62"N, 123°26'51.50"W) and Swartz Bay (48°41'21.86"N, 123°24'27.95"W)	December 31 Beginning on January 1 and ending on December 31
12.	Langdale (49°25'54.72"N, 123°28'16.42"W) and Horseshoe Bay (49°22'36.00"N, 123°16'09.74"W)	Beginning on January 1 and ending on December 31
13.	Buckley Bay (49°31'32.50"N, 124°50'52.78"W) and Denman Island (49°32'05.39"N, 124°49'24.18"W)	Beginning on January 1 and ending on December 31
14.	Gravelly Bay (49°29.58"N, 124°42'30"W) and Hornby Island (49°30'45"N, 124°42'20"W)	Beginning on January 1 and ending on December 31

---